



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

By Speed Post/Hand

संख्या : भाविप्रा/अभि.(सि.)/जोधपुर/ सिवरेज ट्रीटमेंट प्लांट /2021-22/ 3260
Ref: AAI/Engg (C)/ Jodhpur/ Sewerage Treatment Plant /2021-22/

दिनांक : 14 / 03 / 2022
Date : 14/03/2022

सेवामें,

To,

मैसर्स गायत्री कन्स्ट्रक्शन
शहर कोतवाली के पीछे,
कुम्हार के मोहल्ला,
बीकानेर (राजस्थान) – 334001

M/s Gayatri Construction Co,
Behind City Kotwali ,
Kumharo Ka Mohalla,
Bikaner (Rajasthan) - 334001

कार्य का नाम : प्रोविजन ऑफ सिवरेज ट्रीटमेंट प्लांट एट बीकानेर एयरपोर्ट।

Name of Work: - Provision of Sewerage Treatment Plant at Civil Airport Bikaner

संदर्भ:- आपकी निविदा (Tender ID :- 2022_AAI_104093_1) वित्तीय बिड दिनांक 03/03/2022 को खोली गयी

Ref:- Your e-bid invitation no. (Tender ID :- 2022_AAI_104093_1) financial bid opened on dtd. 03/03/2022

महोदय,

Sir,

- 1) उपरोक्त उल्लेखित कार्य के लिए आपका टेन्डर आपके द्वारा बताए गये मद मूल्यों पर आपकी राशि कुल रु 24,17,225.98/- (दर जीएसटी के बिना) (रुपये चौबीस लाख सत्तराह हजार दो सो पच्चीस रु एवं इन्ठान्यवे पैसे) है जो कि अनुमानित लागत रु 28,01,270.00/- जो टेन्डर में दी गई राशि से 13.71 प्रतिशत नीचे है, अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rate quoted by you totaling to Rs. 24,17,225.98 /- (Rates excluding of GST) (Rs. Twenty Four Lakh Seventeen Thousand Two Hundred Twenty Five and paise ninety eight Only) which is 13.71% below the Estimated cost put to tender of Rs. 28,01,270 /-

- 2) सहायक महाप्रबंधक (अभियान्त्रिकी-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जोधपुर हवाईअड्डा, जोधपुर इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है आप करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए दिनांक 29/03/2022 तक सहायक महाप्रबंधक (अभियान्त्रिकी-सिविल) भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जोधपुर हवाईअड्डा, जोधपुर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा 500/- रु के नोन ज्युडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा जिसका खर्चा आपके द्वारा उठाया जाएगा।

Assistant General Manager (Engg.- Civil), Airports Authority of India, Jodhpur Airport, Jodhpur will be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend the office of Assistant General Manager (Engg.- Civil), Airports Authority of India, Jodhpur Airport, Jodhpur by 29/03/2022 to sign and complete the contract agreement. The contract

विमानपत्तन निदेशक कार्यालय, सिविल एन्क्लेव, जोधपुर-342011, दूरभाष: 0291-2595201 फैक्स: 0291-2512934

O/o Airport Director, Civil Enclave, Jodhpur – 342011, Ph : 0291-2595201 Fax: 0291-2512934

"हिन्दी पत्रों का स्वागत है।"

Am



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 500/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- 3) कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति राशि रु. 1,85,698/- (रु एक लाख पित्तियासी हजार छह : सौ इन्ठान्यवे मात्र) जमा कर दें, अन्यथा ठेके के करारनामें में शर्त क्लॉज नं 1A के अनुसार इतनी ही राशि आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।

Please deposit Rs. 1,85,698.00 (Rupees One Lakh Eighty Five Thousand Six Hundred Ninety Eight Only) towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same shall be deducted from your running bills as per Conditions of Clause No.1A of the Contract document.

- 4) आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम के प्रावधान और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) के केंद्रीय नियम 1971, बालश्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 आदि जैसाकि निविदा दस्तावेज और केंद्रीय एवं राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट प्रावधानों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the Provisions of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment & Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in the tender document and rules of Central and State Government.

- 5) आपसे अनुरोध है कि COVID-19 महामारी के रोकथाम के लिए भारत सरकार के मंत्रालयों/विभागों, राज्य/केन्द्र शासित प्रदेश सरकारों और राज्य/संघ शासित क्षेत्र प्राधिकरणों द्वारा किए जाने वाले उपायों पर दिशानिर्देशों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the guidelines on the measures to be taken by Ministries/Department of Government of India, State/Union Territory Government and State/Union Territory Authorities for containment of COVID-19 Epidemic.

- 6) आपको निर्देश दिया जाता है कि कनिष्ठ कार्यपालक (अभियान्त्रिकी -सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बीकानेर हवाईअड्डा, बीकानेर से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are directed to contact Junior Executive (Engg.- Civil), Airports Authority of India, Bikaner Airport, Bikaner immediately, who will arrange to hand over the site to you.



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

- 7) कृपया नोट कर ले कि काम करने का निर्धारित समय एक सौ बीस (120) दिन है जो कि इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिन बाद से प्रभावी होगा या साईट सोपने की तिथि से प्रभावी होगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work is **One Hundred and Twenty (120) days** and from 10th day after issue of this letter or from the date of handover of site.

- 8) इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक (अभियान्त्रिकी सिविल) भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जोधपुर हवाईअड्डा, जोधपुर के पते पर किया जाए।
Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to Assistant General Manager (Engg.- Civil), Airports Authority of India, Jodhpur Airport, Jodhpur.

- 09) कृपया पावती भेजें।
Please acknowledge the receipts.

नोट : हिंदी अथवा अंग्रेजी संस्करण में अंतर पाये जाने पर अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।
Note : If there any discrepancy is observed in Hindi and English version, the English version will be considered.

भवदीय / Yours Faithfully

AM 14/03/2022

(अजीराम मीना) / (Ajiram Meena)

सहायक महाप्रबंधक (अभि-सि) / Asstt. General Manager (E-C)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / Airports Authority of India
सिविल एन्क्लेव जोधपुर / Civil Enclave Jodhpur